

Zebra 保留更改任何产品以提高其可靠性、改进其功能或设计的权利。由于应用或使用此处所述的任何产品、电路或应用程序而引发的或与之相关的产品责任，Zebra 概不负责。对于可能用到 Zebra 产品的任何产品组合、系统、仪器、机械、材料、方法或流程，Zebra 未以明示、暗示、禁止反言或其他任何方式授予使用上述情况涉及到的或与之相关的专利权或专利的许可。Zebra 仅为其产品中所包含的设备、电路和子系统提供暗示许可。



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra 和 Zebra 头像是 ZIH 公司的注册商标。Symbol 徽标是 Zebra Technologies 的下属公司 Symbol Technologies, Inc. 的注册商标。
© 2015 Symbol Technologies, Inc.



72E-165189-02SC 版本 A - Mart 2015




规章信息

本指南适用于型号 RFD5500 及附件。

所有 Zebra 设备的设计均严格遵守各个销售地点所制定的法律和规章，并已将此条明文列出。

您可从下列网站获得当地语种的翻译版本：
<http://www.zebra.com/support>。

未经 Zebra 明确批准而擅自对 Zebra 设备作出更改或修改，将有可能令用户操作本设备的授权作废。

 **小心** 只能使用 Zebra 认可且 UL 认证列出的附件、电池组和电池充电器。

请勿尝试给潮湿的移动计算机或电池充电。将组件连接到外部电源前，需要确保其干燥。

声明的最高工作温度：50 °C。

电源

仅使用经批准的 UL 列出的信息技术设备 (IEC/EN 60950-1, LPS) 电源，额定值为：输出 5.4 VDC，最小 3 A，最高环境温度至少为 50 °C。使用其他电源将使对此设备的任何授权作废，并且可能带来危害。

附件

只能使用经 Zebra 认可、具有如下额定输出值的电源：


| 型号 | 说明 | PSU 额定值 |
|----------------|---------------|--------------------|
| GRD5500-1000 | 单一插槽式 USB 支架 | 12 VDC，最小电流 3.33 A |
| CRD5500-4000XR | 仅用于充电的四插槽式支架 | 12 VDC，最小电流 9 A |
| 25-108022-02R | USB 充电电缆 | 5.4 VDC，最小电流 3 A |
| 25-112560-01R | 仅用于充电的电缆 | 5.4 VDC，最小电流 3 A |
| SAC2000-4000CR | 四槽 RFID 电池充电器 | 12 VDC，最小电流 3.33 A |

获准使用无线设备的国家 / 地区

遵照认证要求在设备上粘贴规章标志，表示本无线通讯设备已在下列国家（地区）获得批准使用：美国、加拿大和欧洲¹


有关其它国家（地区）标志的详细信息，请参阅 Zebra 符合声明 (DoC)。访问网站 <http://www.zebra.com/doc> 可查阅此声明。

注释¹：欧洲包括奥地利、比利时、保加利亚、捷克共和国、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克共和国、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和英国。

 在未得到监管部门批准的情况下运行本设备是非法行为。

健康和 safety 建议

人体工程建议

 **小心** 为了避免人体工程方面的潜在伤害风险或将此类风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询机构内部的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工发生意外伤害而设立的安全计划。

- 减少或避免重复性动作
- 保持自然姿势
- 减少或避免用力过度
- 将常用物品放在随手可及之处
- 保持适宜的工作高度
- 减少或避免振动
- 减少或避免直接受压
- 提供可调节的工作台
- 提供足够宽敞的空间
- 提供适宜的工作环境
- 改进工作流程。

有关无线设备使用的警告

请遵守有关无线设备使用的所有警告。

医院中的安全注意事项

无线设备会发射无线电频率能量，可能会影响医疗电气设备。在医院、诊所或医疗保健机构内，如被要求，应关闭无线设备。此类要求旨在防止对敏感医疗设备造成潜在干扰。

起搏器

起搏器制造商建议至少在手持无线设备和起搏器之间保持 15 厘米（6 英寸）的距离，以防对起搏器产生潜在干扰。这些建议与“无线技术研究”独立研究成果和建议一致。

对于携带起搏器的人：

打开本设备时，本设备与起搏器之间应该始终保持不短于 15 厘米（6 英寸）的距离。

不得将本设备放在胸前口袋内携带。

应当用与起搏器距离最远的耳朵接听，以尽量减少潜在干扰的发生。

如果有理由怀疑正在发生干扰，请关闭本设备。

其它医疗器械

请咨询医师或医疗设备制造商，以确定无线产品的运行是否可能会干扰医疗设备。

RF 暴露指导原则

安全信息

减少 RF 暴露 - 正确使用

仅按所提供的说明运行设备。

手持设备

国际

本设备符合国际公认标准（涵盖人直接接触无线设备产生的电磁场的情况）。有关人体暴露于电磁场的国际公认标准的信息，请参阅 Zebra 符合声明 (DoC)，网址为：

<http://www.zebra.com/doc>。

有关无线设备发出的射频能量的更多信息，请访问

<http://www.zebra.com/corporateresponsibility>

在“Wireless Communications and Health（无线通讯和健康）”主题下可找到相关信息

欧洲

为满足 EU RF 暴露要求，在手中操作此设备时设备与人体之间至少必须间隔 23 厘米或以上距离。应避免进行其它操作配置。

关于共用位置的声明

为了符合 FCC 射频直接接触规范要求，用于这种发射器的天线不得与其他发射器 / 天线在同一位置，也不得与其协同运行，除了那些已在本次提交资料时得到批准的发射器 / 天线。

为满足 FCC RF 暴露要求，在手中操作此设备时设备与人体之间至少必须间隔 23 厘米或以上距离。应避免进行其它操作配置。

辐射暴露声明

本设备符合针对不受控制的环境规定的 IC 辐射暴露限制。安装和操作本设备时，发射部分与人体应至少间隔 23 厘米距离。

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 23 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

电池

中国台湾 - 回收利用

环境保护署 (EPA) 要求干电池生产厂家或进口公司遵守废弃物清理法第 15 条相关规定，在销售、赠送或促销电池时必须在电池上标明回收标记。请联系合格的台湾回收商，正确处理电池。



「廢電池請回收」

电池

电池信息

仅使用经 Zebra 批准的电池。经批准可将带电池充电功能的配件用于以下电池型号：Zebra 82-108066-01 (3.7 Vdc, 2400 mAh)


Zebra 可充电电池组的设计和结构完全符合行业最高标准。

但是，需要更换电池前，电池的使用寿命和保存期限受到多种条件的制约。电池组的实际使用寿命受多种因素的影响，例如高温、寒冷、恶劣的环境条件及严重掉落。

如果电池的保存时间超过六 (6) 个月，则电池的整体性能可能发生不可逆转的退化。将电池从设备中取出，在电池半满状态下保存在干燥、阴凉的地方，可防止电量损失、金属部件生锈和电解质泄露。如果电池要保存一年或一年以上，则应每年至少查看一次电池电量，并将电池充至半满。

当电池的运行时间大幅减少时，需要更换电池。

无论电池是另外选配，还是作为移动数据终端或条码扫描器的部件随整机购买，所有 Zebra 电池的标准质量担保期限均为 30 天。

 **小心** 如果更换为错误类型的电池，则存在爆炸的风险。请按说明处理电池。

电池安全指导原则

· 设备充电区域不应存在碎屑、可燃物或化学品。设备在非商业环境中充电时应格外小心。

· 请遵守用户指南中有关电池使用、保存和充电的规范。

· 电池使用方式不当可能导致火灾、爆炸或其他危险发生。

· 对移动设备的电池充电时，电池和充电器的温度必须介于 +32°F 至 +104°F（0°C 至 +40°C）之间

· 不要使用不兼容的电池和充电器。使用不兼容的电池或充电器可能会导致发生火灾、爆炸、泄漏或其他危险。如果对电池或充电器的兼容性有任何疑问，请与 Zebra 支持中心联系。

· 如果设备使用 USB 端口进行充电，则只应当将设备与带有 USB-IF 徽标或完成了 USB-IF 合规计划的产品相连接。

· 不要拆卸或打开、挤压、弯折或扭曲、扎破或撕扯。

· 使任何使用电池的的设备掉落到坚硬表面所带来的大力撞击可导致电池过热。

· 请勿使电池短路，或者使用金属或其他导电物体接触电池接线端。

· 请勿修改或改造电池、在电池中插入异物、将电池浸入或接触水或其他液体、使电池暴露于明火、爆炸源或其他危险源。

· 不要将设备放在或存储在可能非常热的区域之中或附近，如停靠的车辆中、暖气片或其他热源附近。不要将电池放入微波炉或干燥机中。

· 儿童必须在成人监管下使用电池。

· 请遵照当地法规及时处理使用过的充电电池。

· 不要将电池丢入火中。

· 如果不慎吞服电池，请立即就医。

· 如果电池泄漏，千万不要让液体沾到皮肤或眼睛。如果已经沾到，请用大量清水冲洗接触区域并去看医生。

· 如果怀疑设备或电池受损，请与 Zebra 支持中心联系以安排检测。

无线电频率干扰要求 - FCC

FC Tested to comply with FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE
注：本设备经过测试，证明符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 类数字设备的限制规定。这些限制旨在提供合理保护，避免民用安装中的有害干扰。此设备可产生、使用并会发射无线电频率能量，而且，如果未按说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。但并不保证进行特定安装时不产生干扰。如果本设备确实对收音机或电视机造成有害干扰（可以通过关闭和打开本设备来判断），我们鼓励用户通过采取以下一种或多种措施来消除干扰：

- 重新定向或定位接收天线

- 增大本设备和接收设备之间的间距

- 将本设备连接到另一个输出插座上，使本设备和接收设备位于不同的电路中

- 咨询经销商或有经验的收音机 / 电视技术人员，以寻求帮助。

无线电发射器（第 15 部分）

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备操作必须遵循以下两个条件：(1) 此设备不会产生有害干扰，并且 (2) 此设备必须抗任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

无线电频率干扰要求 - 加拿大

这种 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003。Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

无线电发射器

本设备符合加拿大的工业与科技 RSS 210。设备操作必须遵循以下两个条件：(1) 此设备不会产生有害干扰，并且 (2) 此设备必须抗任何外部干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

标签上的标记：无线电证书前的“IC:”一词，仅表明符合加拿大工业技术规范。

CE 标记和欧洲经济区 (EEA)

符合声明

Zebra 在此处郑重声明，此设备符合指令 1999/5/EC 和 2011/65/EU 的主要要求和和其他的相关条款规定。要获得符合声明，请访问：http://www.zebra.com/doc。

韩国对 B 类信息技术设备提出的警告声明

| | |
|--------------------|--|
| 기종별 | 사 용 자 안 내 문 |
| B급 기기 (가정용 방송통신기기) | 이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. |

其他国家 / 地区

巴西

Declarações Regulamentares para RFD5500 - Brasil

Nota: “A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo RFD5500.Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

智利

“Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.”

中国



台湾

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

韩国

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

土耳其 WEEE 符合声明

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

乌克兰

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

♻️ 废弃电子电气设备指令 (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggedonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL Klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok žur: http://www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

维修信息

在使用本设备之前，必须先配置设备，才能操作您的设备，运行您的应用程序。

如果在运行单元或使用设备时遇到问题，请联系厂内的技术人员或系统支持人员。如果设备出现任何问题，他们将与 Zebra 支持中心联系：<http:// www.zebra.com/support>。

保修


要获得 Zebra 硬件产品质量保证书的完整内容，请访问：<http://www.zebra.com/warranty>。

仅适用于澳大利亚：

仅适用于澳大利亚。此保修服务由 Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd。（地址：71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore）提供。我们的产品包含《澳大利亚消费者法案》中涵盖的各种保修。您有权因产品严重故障而要求换货或退款，以及因任何其他合理可预见的损失或损害而要求赔偿。如果产品质量不合格，且产品未出现严重故障，您也有权要求维修或更换产品。

以上 Zebra Technologies Corporation Australia 有限保修是对根据《澳大利亚消费者法案》您所享有的权利和赔偿的补充。如有任何问题，请致电 Zebra Technologies Corporation (+65 6858 0722)。您也可以访问我们的网站：<http://www.zebra.com>，获取最新的保修条款。

中国 ROHS 合规性

| | 有害物质  | | | | | |
|---|--|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 部件名称 (Parts) | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 金属部件 (Metal Parts) | o | o | o | o | o | o |
| 电路模块 (Circuit Modules) | x | o | o | o | o | o |
| 电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies) | o | o | o | o | o | o |
| 塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts) | o | o | o | o | o | o |
| 光学和光学组件 (Optics and Optical Components) | o | o | o | o | o | o |
| 电池 (Batteries) | o | o | o | o | o | o |

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

o： 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x： 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打 “ x ” 的技术原因进行进一步说明。）

创建此表的目的在于遵守中国 RoHS 要求。